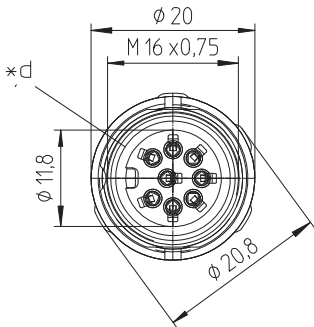
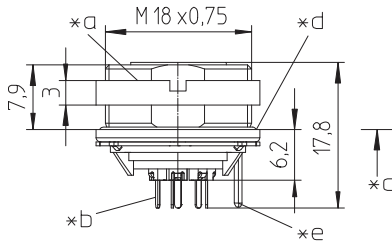
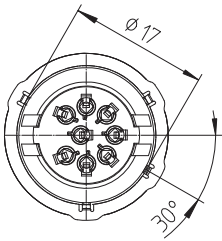



030798-1

Einbaukupplung nach IEC 61076-2-106 und AISG-Spezifikation, IP 68, mit Schraubverschluss und Massekontakt, für Leiterplatten

1. Temperaturbereich	-40 °C/+85 °C
2. Werkstoffe	
Kontaktträger	PA GF
Kontaktbuchse	CuZn, versilbert und flashvergoldet, im Lötbereich verzinkt
Gehäuse	Zn-Druckguss, vernickelt
Ringmutter	CuZn, vernickelt
Dichtung	NBR
3. Mechanische Daten	
Steckkraft/Kontakt ¹	< 5,0 N
Ziehkraft/Kontakt ¹	> 1,2 N
Kontaktierung mit	Steckern 0331, 0332..., 0365
	Steckern nach IEC 61076-2-106 und IEC 60130-9
Schutzart ³	IP 68

4. Elektrische Daten

- ¹ gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,5 mm
² gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,0 mm
³ nach DIN EN 60529, nur in verschraubtem Zustand mit einem dazugehörigen Gegenstück, IP-X8-Anforderungen in Absprache zwischen Anwender und Hersteller
⁴ nach VDE 0110/IEC 60664

*a Mutter lose beigelegt
 nut enclosed separately
 écrou ajouté séparément

*b für Leiterplattenbohrung Ø 1,0 mm
 for bore hole of printed circuit board Ø 1,0 mm
 pour perçage de la carte imprimée Ø 1,0 mm

*c Montagerichtung
 mounting direction
 direction de montage

*d Dichtung
 gasket
 joint d'étanchéité

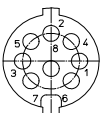
*e Massekontakt
 ground contact
 contact de masse

*g Einbauöffnung
 port
 ouverture d'emplacement

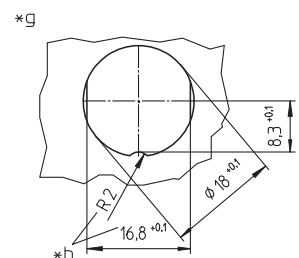
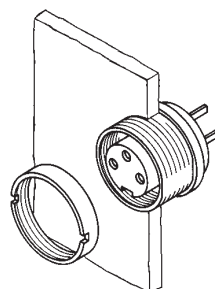
*h Verdrehschutz, Ausführung wahlweise
 anti-rotation, alternative execution
 protection antitortion, exécution alternative

Leiterplattenlayouts siehe Seite 3.63
 Printed circuit board layouts see page 3.63
 Modèles des cartes imprimées voir à la page 3.63

Polbilder, von der Lötseite gesehen
 Pin configurations, solder side view
 Schémas de raccordement, vus du côté à souder



030798-1
 08-1



**030798-1**

Chassis socket acc. to IEC 61076-2-106 and AISG specification, IP 68, with threaded joint and ground contact, for printed circuit boards

- 1. Temperature range** -40 °C/+85 °C
- 2. Materials**

Insulating body	PA GF
Contact bush	CuZn, silvered and flash gilded, tinned in solder area
Housing	Zn diecast, nicked
Ring nut	CuZn, nicked
Gasket	NBR
- 3. Mechanical data**

Insertion force/contact ¹	< 5.0 N
Withdrawal force/contact ¹	> 1.2 N
Mating with	plugs 0331, 0332..., 0365
	plugs according to IEC 61076-2-106 and IEC 60130-9
Protection ³	IP 68
- 4. Electrical data**
 - ¹ measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.5 mm
 - ² measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.0 mm
 - ³ according to DIN EN 60529, only in locked position with a proper counterpart, IP X8 requirements under agreement between user and manufacturer
 - ⁴ according to VDE 0110/IEC 60664

030798-1

Embase femelle suivant CEI 61076-2-106 et spécification AISG, IP 68, avec verrouillage à vis et contact de masse, pour cartes imprimées

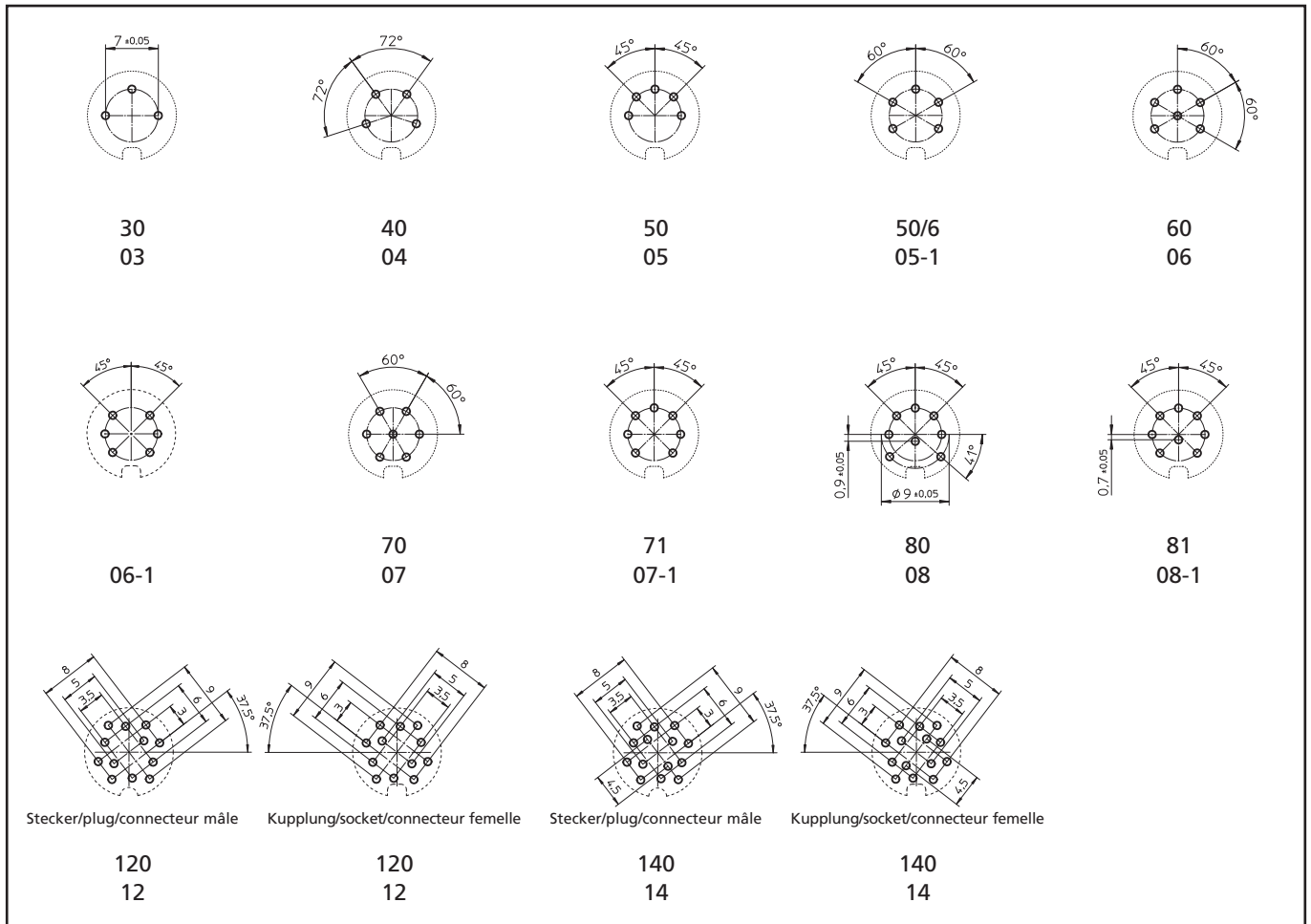
- 1. Température d'utilisation** -40 °C/+85 °C
- 2. Matériaux**

Corps isolant	PA GF
Prise de contact	CuZn, argenté et doré flash, étamé à la partie à souder
Boîtier	Zn moulé sous pression, nickelé
Écrou à anneau	CuZn, nickelé
Joint d'étanchéité	NBR
- 3. Caractéristiques mécaniques**

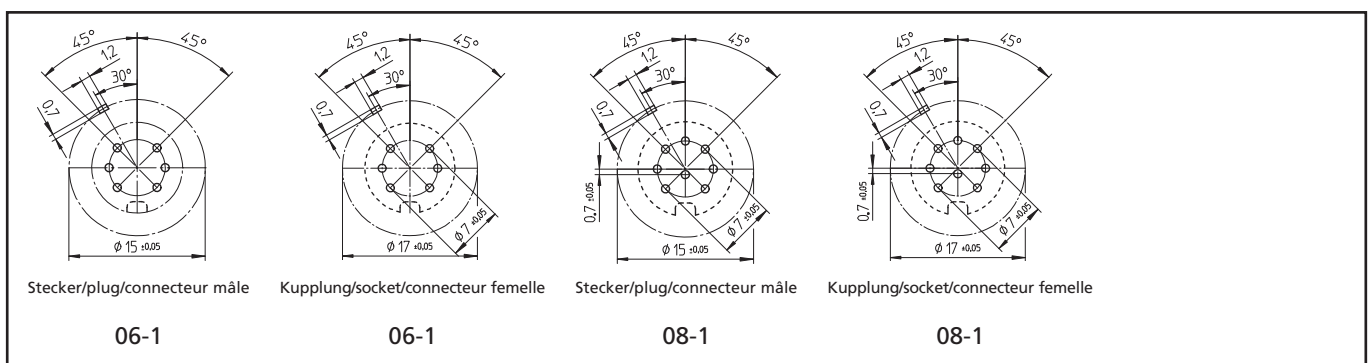
Force d'insertion/contact ¹	< 5,0 N
Force de séparation/contact ¹	> 1,2 N
Raccordement avec	connecteurs mâles 0331, 0332..., 0365
	connecteurs mâles suivant CEI 61076-2-106 et CEI 60130-9
Protection ³	IP 68
- 4. Caractéristiques électriques**
 - ¹ mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,5 mm
 - ² mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,0 mm
 - ³ suivant DIN EN 60529, seulement à l'état verrouillé avec un propre pendant, exigences IP X8 après entente entre utilisateur et fabricant
 - ⁴ suivant VDE 0110/CEI 60664

Bestellbezeichnung Designation Désignation	Polzahl Poles Pôles	Verpackungseinheit (VE) Package unit (PU) Unité d'emballage (UE)	Bemessungsstrom Rated current Courant assigné	Bemessungsspannung ⁴ Rated voltage ⁴ Tension assignée ⁴	Prüfspannung Test voltage Tension d'essai	Isolationswiderstand Insulation resistance Résistance d'isolement	Kontaktkapazität Contact capacitance Capacité de contact
	A	V AC	kV AC eff.	GΩ	pF		
030798-1 08-1	8	50	5	60	1	> 10	~ 3

Verpackung: im Karton
Packaging: in a cardboard box
Emballage: dans un carton



Leiterplattenlayouts für Einbausteckverbinder, von der Bestückungsseite gesehen
Printed circuit board layouts for chassis connectors, components side view
Modèles de cartes imprimées pour embases, vus du côté à équiper



Leiterplattenlayouts für Einbausteckverbinder mit Massekontakt, von der Bestückungsseite gesehen
Printed circuit board layouts for chassis connectors with ground contact, components side view
Modèles de cartes imprimées pour embases avec contact de masse, vus du côté à équiper